

EUROPOS KONVENCIJA DĖL NAMUOSE LAIKOMŲ GYVŪNŲ APSAUGOS 1987 m. lapkričio 13 d. Strasburas

Preambule

Šia Konvencija pasirašiusios Europos Tarybos valstybės nares,

manydamos, jog Europos Tarybos tikslas – siekti didesnes savo nariu vienybes;

pripažindamos, kad žmogaus moraline priederme – gerbti visas gyvas butybes, ir turedamos omenyje, kad namuose laikomus gyvunus su žmogumi sieja ypatingi ryšiai;

atsižvelgdamos I namuose laikomu gyvunu svarba gerinant gyvenimo kokybe ir del to I ju reikšme visuomenei;

atsižvelgdamos I sunkumus, atsirandancius del didžiules žmogaus laikomu gyvunu Ivaivoves;

atsižvelgdamos I rizikos veiksnius, kurie del namuose laikomu gyvunu pertekliaus atsiranda žmogaus ir kitu gyvunu higienai, sveikatai ir saugai;

manydamos, kad laukiniu gyvunu laikymas namuose neturetu buti skatinamas;

suvokdamos, kad egzistuoja Ivaivus namuose laikomu gyvunu Igijimo, laikymo, komercinio ir nekomercinio veisimo ir disponavimo bei prekybos reikalavimai;

suvokdamos, kad namuose gyvunai ne visada laikomi ju sveikata ir gerove palaikanciomis salygomis;

atkreipdamos demesi I tai, kad požiuriai I namuose laikomus gyvunus labai Ivaivuoja, kartais del riboto supratimo ir samoningumo;

manydamos, kad tam tikras pamatinis bendras požiuris ir praktika, kuria formuoja atsakingas gyvunu laikymas namuose, yra ne tik pageidautinas, bet ir realiai Igyvendinamas siekis,

s u s i t a r e :

I skyrius - Bendrosios nuostatos

1 straipsnis

Savoku apibrezimai

1. Namuose laikomas gyvunas – bet kuris malonumui ar bendravimui namu valdoje žmogaus laikomas ar žmogui laikyti skirtas gyvunas.
2. Prekyba namuose laikomais gyvunais – visi Iprastiniai verslo sandoriai, sudaromi pelnui gauti perduodant didelius kiekius namuose laikomu gyvunu nuosavybes teise.
3. Komercinis veisimas ir išlaikymas – veisimas ar laikymas dideliais kiekiais siekiant gauti pelna.
4. Gyvunu globos namai – ne pelno Istaiga, kurioje laikoma daug namuose laikomu gyvunu. Jei valstybes teises aktai ir (ar) juos lydintys polstatyminiai teises aktai neprieštaruoja, tokia Istaiga gali priimti benamius gyvunus.
5. Benamis gyvunas – namuose laikomas gyvunas, kuris neturi namu, arba yra už savininko ar turetojo namu valdos ribu ir savininko ar laikytojo nera kontroliuojamas ar tiesiogiai prižiurimas.

6. Kompetentinga institucija – valstybes nares lgaliota institucija.

2 straipsnis

Taikymo sritis ir Igyvendinimas

1. Kiekviena Šalis Isipareigoja imtis reikiamu priemonių, kad šios Konvencijos nuostatos butu taikomos:

- a) namuose laikomiems gyvūnams, fizinio ar juridinio asmens laikomiems namu ukyje ar Istaigoje prekybai, komerciniam veisimui ar išlaikymui ir gyvūnų globos namuose;
- b) atitinkamais atvejais benamiams gyvūnams.

2. Šios Konvencijos nuostatos neturi Itakos kitų teisės aktu, reglamentuojančių gyvūnų apsaugą ar nykstančių laukinių gyvūnų rušių išsaugojimą, Igyvendinimui.

3. Šios Konvencijos nuostatos nedraudžia Susitarianciosioms Šalims imtis griežtesniu namuose laikomu gyvūnų apsaugos priemonių arba jų nuostatas taikyti toms gyvūnų kategorijoms, kurioms nėra taikomos šios Konvencijos nuostatos.

II skyrius - Namuose laikomu gyvūnų laikymo principai

3 straipsnis

Pagrindiniai gyvūnų geroves principai

- 1. Negalima namuose laikomam gyvūnui kelti bereikalingo skausmo, kancios ar kitaip kankinti.
- 2. Negalima namuose laikomo gyvūno padaryti benamiu.

4 straipsnis

Laikymas

- 1. Kiekvienas asmuo, laikantis namuose gyvūną ar sutikęs jį prižiūreti, atsako už jo sveikatą ir gerovę.
- 2. Kiekvienas asmuo, laikantis namuose gyvūną ar sutikęs jį prižiūreti, teikia jam bustą, priežiūrą ir dėmesį atsižvelgdamas I etologinius gyvūno poreikius pagal jo rušį ir veislę, svarbiausia:

- a) parupina jam pakankamai tinkamo pašaro ir vandens;
- b) sudaro sąlygas jam judėti;
- c) imasi tinkamų priemonių, kad jis neišstruktų.

3. Gyvūnas neturi buti laikomas namuose, jei:

- a) nesilaikoma šio straipsnio 2 dalies sąlygų arba jei,
- b) nepaisant to, kad šiu sąlygų laikomasi, gyvūnas nesugeba prisitaikyti prie gyvenimo nelaisveje.

5 straipsnis

Veisimas

Kiekvienas asmuo, kuris atrenka namuose laikomą gyvūną veisimui, atsako už tai, kad butu atsižvelgta I anatomines, fiziologines ir elgsenos savybes, kurios gali kelti pavojų jauniklio arba patelės sveikatai ir gerovei.

6 straipsnis

Amžiaus riba Isigyjant

Namuose laikomu gyvūnų negalima parduoti šešiolikos metų neturintiems asmenims be aiškaus jų tėvų ar kitų tėvų pareigų atliekančių asmenų sutikimo.

7 straipsnis

Dresavimas

Namuose laikomas gyvunas negali būti dresuojamas jei tai kenkia jo sveikatai ir gerovei, ypač jei jis verčiamas pranokti savo gimtus gebėjimus ar jėga arba naudoti dirbtines žalojancias ar bereikalinga skausma, kancija ar nepakeliama busena sukeliancias priemones.

8 straipsnis

Prekiavimas, komercinis veisimas ir išlaikymas. Gyvunu globos namai

1. Kiekvienas asmuo, kuris šios Konvencijos Isigaliojimo metu prekiauja ar komerciniais tikslais veisia ar laiko namuose laikomus gyvunus arba turi gyvunu globos namus, per atitinkama kiekvienos Šalies nustatyta laikotarpi apie tai praneša kompetentingai institucijai. Kiekvienas asmuo, kuris ketina verstis viena šiu veiklos rūšiu, apie šį ketinimą praneša kompetentingai institucijai.

2. Šiame pranešime nurodoma:

- a) namuose laikomu gyvunu, su kuriais yra ar bus susijusi veikla, rūšis;
- b) atsakingas asmuo ir jo tos veiklos išmanymas;
- c) naudojamu ar naudotinu patalpu ir įrangos aprašymas.

3. Pirmiau mineta veikla gali būti atliekama tik tuo atveju:

- a) jei atsakingas asmuo pagal profesinį išsilavinimą ar dėl pakankamos darbo su namuose laikomais gyvunais patirties turi tai veiklai reikiamu žiniu ir sugebėjimu;
- b) jei tai veiklai naudojamos patalpos ir įranga atitinka 4 straipsnyje nustatytus reikalavimus.

4. Remdamasi pagal šio straipsnio 1 dalyje pateiktu pranešimu, kompetentinga institucija nustato, ar laikomasi 3 dalyje nustatytu sąlygu. Jei šiu sąlygu tinkamai nesilaikoma, ji rekomenduoja priemones ir, jei to reikia dėl gyvunu geroves, uždraudžia pradėti ar tęsti veikla.

5. Kompetentinga institucija, vadovaudamasi nacionaliniais teisės aktais, prižiūri, ar laikomasi nurodytu sąlygu.

9 straipsnis

Reklama, pramogos, parodos, varžybos ir panašus renginiai

1. Namuose laikomi gyvunai negali būti naudojami reklamai, pramogoms, parodoms, varžyboms ir panašioms renginiams, jeigu:

- a) organizatorius nesudaro namuose laikomiems gyvunams tinkamu sąlygu, kad su jais būtų elgiamasi pagal 4 straipsnio 2 dalies reikalavimus, ir
- b) kyla pavojus namuose laikomu gyvunu sveikatai ir gerovei.

2. Namuose laikomam gyvunui neduodama medžiagu, netaikomos procedūros ir nenaudojamos priemonės jo prigimtinems savybėms sustiprinti ar susilpninti:

- a) pasirodymo metu,
- b) bet kuriuo kitu metu, kai kyla pavojus gyvuno sveikatai ir gerovei.

10 straipsnis

Chirurgines operacijos

1. Chirurgines operacijos siekiant pakeisti namuose laikomo gyvuno išvaizda arba kitais su gydymu nesusijusiais tikslais yra draudžiamos, butent:

- a) uodegu kirpimas;
- b) ausu trumpinimas;
- c) balso stygu pašalinimas;
- d) nagu ir ilciu pašalinimas;

2. Išimtys šiems draudimams taikomos, kai:

- a) veterinarijos gydytojas mano, jog su gydymu nesusijusios procedūros yra būtinos dėl veterinariniu sanitariniu priežasciu ar kurio nors konkretaus gyvuno labui;
- b) siekiama išvengti reprodukcijos.

3. a) Operacijas, kuriu metu gyvunas patirs arba gali patirti aštru skausma, nuskausmines atlieka tik veterinarijos gydytojas arba jo prižiurimas asmuo.

b) Operacijas, kurioms nereikia nuskausminimo, gali atlikti asmuo, kuriam tokia teise suteikta valstybes teises aktu.

11 straipsnis

Numarinimas

1. Tik veterinarijos gydytojas ar jo prižiurimas kompetentingas asmuo gali numarinti namuose laikomus gyvunus, išskyrus atvejus, kai neatideliotinai butina nutraukti gyvuno kancias, o veterinarijos gydytojo ar kito kompetentingo asmens pagalba nera galima, arba kitais valstybes teises aktuose numatytais ypatingais atvejais. Bet kuriuo atveju numarinama taip, kad gyvunas kuo mažiau fiziškai ir psichiškai kentetu. Pasirenkamas toks numarinimo budas, išskyrus ypatingus atvejus, kuris:

- a) sukeltu greita samones netekima ir mirtl, arba
- b) prasidetu stipriu bendros nejautros sukelimu ir baigtusi etapu, sukelianciu galutine ir tikra mirtl.

Prieš pašalindamas negyva gyvuna, už jo numarinima atsakingas asmuo turi isitikinti, kad gyvunas yra negyvas.

2. Draudžiami šie numarinimo budai:

- a) skandinimas ir kiti dusinimo budai, jei jie nesukelia padariniu, kuriu reikalaujama šio straipsnio 1 dalies b punkte;
- b) bet kurios nuodingos medžiagos ar narkotiko naudojimas, jei ju doze ir vartojimas negali buti kontroliuojamas, kad sukeltu šio straipsnio 1 dalyje minetus padarinius;
- c) numarinimas elektros srove, nebent prieš tai sukeliama bendra nejautra.

III skyrius - Papildomos priemonės benamiams gyvunams

12 straipsnis

Skaiciaus mažinimas

Kai Susitariancioji Šalis mano, jog benamiai gyvunai jai kelia problemu, ji imasi atitinkamu Istatymu leidybos ir (arba) administraciniu priemoniu benamiu gyvunu skaiciui mažinti nesukeliant bereikalingo skausmo, kancias ar nepakeliamos busenos.

a) Taikant šias priemones, reikalaujama, kad:

- i) jei tokie gyvunai yra gaudomi, tai butu daroma taip, kad gyvunai kuo mažiau fiziškai ir psichiškai kentetu,
- ii) jei sugauti gyvunai yra laikomi ar jie numarinami, tai butu daroma pagal šioje Konvencijoje nustatytus principus;

b) Susitarianciosios Šalys Isipareigoja apsvarstyti galimybe:

- i) nustatyti, kad šunys ir kates koku nors tinkamu budu, nesukeliantiu didesnio ar ilgalaikio skausmo, kancios ar nepakeliamos busenos, galetu buti ilgam identifikuojami, pavyzdžiui, tatuiruotes pagalba, Irašant I registra numerius kartu su ju savininku vardais ir adresais,
- ii) mažinti neplanuojama šunu ir kacių veisima skatinant sterilizuoti šiuos gyvunus,
- iii) skatinti asmenI, suradusi benami šuni ar kate, pranešti apie tai kompetentingai Istaigai.

13 straipsnis

Gaudymo, laikymo ir numarinimo principu taikymo išimtys

Išimtys taikant šioje Konvencijoje nustatytus benamiu gyvunu gaudymo, laikymo ir numarinimo principus gali buti daromos tik tai tuo atveju, jeigu tai yra neišvengiama pagal nacionalines ligu kontroles programas.

IV skyrius - Informavimas ir auklėjimas

14 straipsnis

Informavimo ir auklėjimo programos

Susitarianciosios Šalys Isipareigoja remti informavimo ir auklėjimo programu kurima, kad organizacijos ir asmenys, suinteresuoti namuose laikomu gyvunu laikymu, veisimu, dresavimu, prekyba ir išlaikymu butu skatinami susipažinti su šios Konvencijos nuostatomis ir principais ir juos išmanyti. Šiose programose svarbiausios temos turi buti:

- a) butinumas, kad namuose laikomus gyvunus komerciniams tikslams ar varžyboms dresuotu tik atitinkamu žiniu ir sugebejimu turintys asmenys;
- b) butinumas neskatinti:

- i) dovanoti namuose laikomus gyvunus asmenims iki šešiolikos metu be aiškaus ju tevu ar kitu tevu pareigas atliekanciu asmenu sutikimo,
- ii) dovanoti namuose laikomus gyvunus kaip prizus ar daiktinius apdovanojimus,
- iii) neplanuoto namuose laikomu gyvunu veisimo;

c) galimi neigiami padariniai laukiniu gyvunu sveikatai ir gerovei, jei jie buvo Isigyti ar siulomi laikyti namuose;

d) neatsakingo namuose laikomu gyvunu Igjimo, del kurio daugeja nereikalingu ir apleistu gyvunu, pavojai.

V skyrius - Daugiašales konsultacijos

15 straipsnis

Daugiašales konsultacijos

1. Susitarianciosios Šalys per penkerius metus nuo Konvencijos Isigaliojimo bei kas penkeri metai veliau ir bet kuriuo atveju, kai dauguma Susitarianciuju Šaliu atstovu to reikalauja, Europos Taryboje surengia daugiašales konsultacijas, kad butu išnagrinetas Konvencijos taikymas ir tikslingumas pakeisti ar išplesti bet kurias jos nuostatas. Šios konsultacijos vyksta Europos Tarybos Generalinio Sekretoriaus šaukiamu posedžiu metu.

2. Kiekviena Susitariančioji Šalis turi teise paskirti savo atstova dalyvauti šiose konsultacijose. Kiekviena Europos Tarybos valstybe nare, kuri nera šios Konvencijos Susitariančioji Šalis, turi teise, kad jai šiose konsultacijose atstovautu stebetojas.
3. Po kiekvienos konsultacijos Susitariančiosios Šalys Europos Tarybos Ministru Komitetui pateikia pranešima apie konsultacijas ir Konvencijos taikyma, Iskaitant, jei jos mano, kad tikslinga, pasiulymus del Konvencijos 15–23 straipsniu pakeitimo.
4. Atsižvelgdamos I šios Konvencijos nuostatas, Susitariančiosios Šalys parengia konsultaciju darbo tvarkos taisykles.

VI skyrius - Pakeitimai

16 straipsnis

Pakeitimai

1. Apie kiekviena Susitariančiosios Šalies ar Ministru Komiteto siuloma 1–14 straipsniu pakeitima pranešama Europos Tarybos Generaliniam Sekretoriui, o šis jį siuncia Europos Tarybos valstybems narems, kiekvienai Susitariančiajai Šaliai, kiekvienai valstybei, pagal 19 straipsnio nuostatas pakviestai prisijungti prie Konvencijos.
2. Kiekvienas pagal šio straipsnio pirmesnes dalies nuostatas pasiulytas pakeitimas per mažiau kaip du menesius nuo tos dienos, kai jį nusiuncia Generalinis Sekretorius, yra išnagrinejamas surengus daugiašales konsultacijas, kuriu metu jis gali buti priimtas dvieju trečdaliu Susitariančiuju Šaliu balsu dauguma. Priimtas tekstas siunciamas Susitariančiosioms Šalims.
3. Kiekvienas pakeitimas Isigalioja praejus dvylikai menesiu nuo jo priemimo per daugiašales konsultacijas, nebent viena iš Susitariančiuju Šaliu praneštu, kad jį prieštarauja.

VII skyrius - Baigiamosios nuostatos

17 straipsnis

Pasirašymas, ratifikavimas, priemimas, patvirtinimas

Šia Konvencija gali pasirašyti Europos Tarybos valstybes nares. Ji turi buti ratifikuojama, priimama arba patvirtinama. Ratifikavimo, priemimo arba patvirtinimo dokumentai deponuojami Europos Tarybos Generaliniam Sekretoriui.

18 straipsnis

Isigaliojimas

1. Ši Konvencija Isigalioja pirma menesio diena praejus šešiemis menesiams nuo tos dienos, kai keturios Europos Tarybos valstybes nares yra pagal 17 straipsnio nuostatas pareiškusios apie savo sutikima buti Konvencijos saistomos.
2. Kiekvienai valstybei narei, veliau pareiškusiai apie savo sutikima buti Konvencijos saistoma, jį Isigalioja pirma menesio diena praejus šešiemis menesiams nuo tos dienos, kai deponuojamas ratifikavimo, priemimo arba patvirtinimo dokumentas.

19 straipsnis

Valstybiu, nesanciu naremis, prisijungimas

1. Šiai Konvencijai Isigaliojus, Europos Tarybos Ministru Komitetas Europos Tarybos statuto 20 straipsnio d dalyje nustatyta balsu dauguma ir Susitariančiuju Valstybiu, turinciu teise buti Ministru Komiteto naremis, atstovu vieningu pritarimu gali pakviesti bet kuria valstybe, kuri nera Tarybos nare, prisijungti prie šios Konvencijos.
2. Prisijungiančiai valstybei Konvencija Isigalioja pirma menesio diena praejus šešiemis menesiams nuo tos dienos, kai Europos Tarybos Generaliniam Sekretoriui deponuojamas prisijungimo dokumentas.

20 straipsnis

Teritorinis taikymas

1. Kiekviena Susitariančioji Šalis pasirašydama arba deponuodama ratifikavimo, priemimo, patvirtinimo arba prisijungimo dokumenta gali nurodyti teritorija ar teritorijas, kurioms taikoma ši Konvencija.
2. Kiekviena Susitariančioji Šalis bet kada vėliau Europos Tarybos Generaliniam Sekretoriui adresuotu pareiškimu gali išplesti šios Konvencijos taikyma bet kuriai kitai pareiškime nurodytai teritorijai. Tokiai teritorijai Konvencija Isigalioja pirma menesio diena praejus šešiams menesiams nuo tos dienos, kai Generalinis Sekretorius gauna tokl pareiškimą.
3. Kiekvienas pareiškimas pagal šio straipsnio pirmesnes dalis kiekvienai jame nurodytai teritorijai Generaliniam Sekretoriui adresuotu pranešimu gali buti atšauktas. Toks atšaukimas Isigalioja pirma menesio diena praejus šešiams menesiams nuo tos dienos, kai Generalinis Sekretorius gauna tokl pranešimą.

21 straipsnis

Išlygos

1. Kiekviena valstybe, pasirašydama arba deponuodama ratifikavimo, priemimo, patvirtinimo ar prisijungimo dokumenta, gali pareikšti, kad ji daro viena ar daugiau išlygu del 6 straipsnio ir 10 straipsnio 1 dalies a punkto. Jokios kitos išlygos negali buti daromos.
2. Kiekviena Susitariančioji Šalis, padariusi išlyga pagal pirmesne šio straipsnio dall, Europos Tarybos Generaliniam Sekretoriui adresuotu pranešimu gali visiškai ar iš dalies ja atšaukti. Atšaukimas Isigalioja nuo tos dienos, kuria Generalinis Sekretorius gauna tokl pranešimą.
3. Susitariančioji Šalis, padariusi išlyga del šios Konvencijos nuostatos, negali reikalauti, kad ta nuostata taikytu bet kuri kita Susitariančioji Šalis; taciau, jei ta išlyga yra daline ar salygine, ji gali reikalauti, kad ta nuostata butu taikoma tiek, kiek ji pati ja yra priemusi.

22 straipsnis

Denonsavimas

1. Bet kuri Susitariančioji Šalis Europos Tarybos Generaliniam Sekretoriui adresuotu pranešimu gali denonsuoti šia Konvencija.
2. Toks denonsavimas Isigalioja pirmąja menesio diena praejus šešiams menesiams nuo tos dienos, kai Generalinis Sekretorius gauna tokl pranešimą.

23 straipsnis

Pranešimai

Europos Tarybos Generalinis Sekretorius Europos Tarybos valstybems narems ir kiekvienai prie šios Konvencijos prisijungusiai ar pakviestai prisijungti valstybei praneša apie:

- a) kiekviena pasirašyma;
- b) kiekvieno ratifikavimo, priemimo, patvirtinimo arba prisijungimo dokumento deponavima;
- c) kiekviena šios Konvencijos Isigaliojimo pagal 18, 19 ir 20 straipsnius data;
- d) kiekviena su šia Konvencija susijusl akta, pranešima ar komunikata.

TAI PATVIRTINDAMI, toliau nurodyti tinkamai įgalioti asmenys pasiraše šia Konvencija.

PRIIMTA 1987 m. lapkričio 13 d. Strasbure angli ir prancūzų kalbomis vienu egzemplioriumi, kuris atiduodamas saugoti Europos Tarybos archyvuose. Abu tekstai yra autentiški. Europos Tarybos Generalinis Sekretorius patvirtintas kopijas nusiuncia kiekvienai Europos Tarybos valstybei narei ir kiekvienai prie šios Konvencijos prisijungusiai ar pakviestai prisijungti valstybei.